



# Soldati

# Italian Soldiers

THE NEW FACES OF AN ARMY WITHOUT BORDERS



# d'Italia



## Calendesercito 2010



GENERALE DI CORPO D'ARMATA  
GIUSEPPE VALOTTO

Capo di Stato Maggiore dell'Esercito  
*Chief of the Army General Staff*



Garanzia e impegno di pace oltre ogni confine. È questa, oggi più che mai, la funzione dell'Esercito Italiano, realtà operativa sempre più internazionale e in grado di assicurare efficaci interventi in ogni angolo del mondo. Con le sue spiccate potenzialità, con l'altissima professionalità dei suoi soldati, l'Esercito Italiano è presente, con osservatori e reparti, in molti Teatri Operativi, dall'Europa all'Africa, dall'Asia al Medio Oriente, impiegando in media oltre settemila uomini e donne. Ed è proprio questa dedizione mostrata quotidianamente sul campo la migliore dimostrazione dell'eccellenza raggiunta dalla Forza Armata nelle missioni all'estero e, in particolare, sul territorio nazionale in operazioni di supporto all'ordine pubblico, dove significativo è stato il successo e il grande consenso acquisito presso la popolazione. Quello dell'Esercito è, dunque, un grandioso impegno, che ha portato a risultati davvero lusinghieri, anche se talvolta il prezzo pagato è stato alto e ha comportato il sacrificio di soldati al cui valore e spirito di abnegazione va il nostro deferente ricordo. Ma lo spirito della Forza Armata è uscito sempre rafforzato da questi sacrifici che hanno mostrato di non essere stati mai vani e di ciò ne sono consapevoli per primi i nostri ragazzi che, senza alcuna distinzione di razza, religione o sesso, continuano a servire con competenza e capacità il proprio Paese in ogni luogo.

*Today more than ever, the Italian Army's function is to guarantee and work for peace throughout the world. In fact, it is increasingly committed at the international level to conducting effective operations in the four corners of the globe. Thanks to its potentialities and its soldiers' extraordinary professional levels, the Italian Army operates its units and observers in many operational theatres in Europe, Africa, Asia and the Middle-East, deploying on average more than 7,000 men and women. Their dedication to duty, shown on the field day after day, proves that the Italian Army has reached top level standards in missions abroad and also at home, where public order operations have been conducted successfully, gathering the wide consensus of Italian public opinion. These rewarding results have been achieved thanks to the Army's outstanding commitment, even though this has brought a high death toll with the sacrifice of soldiers whose value and dedication we remember with great respect. But these sacrifices have never been in vain. On the contrary, they have always strengthened the Army's esprit de corps, and our soldiers are well aware of this. In fact, they continue to serve our country in many parts of the world with competence and capability, without any distinction of race, religion or gender.*



**MISSIONE ISAF IN AFGHANISTAN // Isaf Mission in Afghanistan**

*Distribuzione notiziari alla popolazione  
Distributing news bulletins to Afghan people*

GENNAIO	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
JANUARY	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S



**BONIFICA ORDIGNI ESPLOSIVI // Explosive Ordnance Disposal Operations**

Impiego del veicolo telecomandato Wheelbarrow MK8 Plus  
*Using remotely controlled Wheelbarrow MK8 Plus*

FEBBRAIO	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>
	1	2	3	4	5	6	<b>7</b>	8	9	10	11	12	13	<b>14</b>	15	16	17	18	19	20	<b>21</b>	22	23	24	25	26	27	<b>28</b>
FEBRUARY	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>



**PUBBLICA INFORMAZIONE // Public Information activities**

Presentazione del progetto "Soldato Futuro"  
*Presentation of the "Soldier of the Future" project*

MARZO	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
MARCH	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W							



**SOCCORSO NELLE PUBBLICHE CALAMITÀ // Disaster Relief Operations**

*Intervento in Abruzzo  
Rescue mission in Abruzzo*

APRILE	G	V	S	<b>D</b>	<b>L</b>	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V							
	1	2	3	<b>4</b>	<b>5</b>	6	7	8	9	10	<b>11</b>	12	13	14	15	16	17	<b>18</b>	19	20	21	22	23	24	<b>25</b>	26	27	28	29	30
APRIL	T	F	S	<b>S</b>	<b>M</b>	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F



**OPERAZIONE "STRADE SICURE" // Operation "Safe Streets"**

Posto di controllo nel centro cittadino  
*Downtown checkpoint*

MAGGIO	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
MAY	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M



**MISSIONE KFOR IN KOSOVO** // Kfor Mission in Kosovo

Controllo del territorio  
*Control of the territory*

GIUGNO	M	<b>M</b>	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M							
	1	<b>2</b>	3	4	5	<b>6</b>	7	8	9	10	11	12	<b>13</b>	14	15	16	17	18	19	<b>20</b>	21	22	23	24	25	26	<b>27</b>	28	29	30
JUNE	T	<b>W</b>	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W





**/MISSIONE ISAF IN AFGHANISTAN/**

*Isaf Mission in Afghanistan*

Integrazione e valorizzazione di diverse culture e civiltà. È il nuovo concetto di Patria, valore primario e inestinguibile, aperto a chi è pronto a portare al Suo servizio esperienza e professionalità. Il mondo cambia e supera ogni barriera; con esso si rinnova anche l'Esercito Italiano, sempre più incline all'incontro oltre ogni confine, sempre più proiettato verso un rafforzamento di capacità e competenze. È in questo moderno Esercito che, al fianco dei soldati di origine italiana, trovano oggi spazio "nuovi volti" di uomini e donne con origini diverse, spesso lontane, tanto preziose all'interno di una Istituzione che deve continuamente confrontarsi con importanti e sempre più complesse realtà internazionali. Non può, quindi, costituire sorpresa

**/BONIFICA ORDIGNI ESPLOSIVI/**

*Explosive Ordnance Disposal Operations*

trovare tra le montagne un Ufficiale degli Alpini dalle radici nord-africane o un caporale di provenienza asiatica svolgere compiti di sicurezza sulle strade italiane. Anche in Teatro Operativo, dai Balcani all'Afghanistan, dall'Iraq al Libano, il contributo di questi soldati dalle origini lontane risulta quanto mai prezioso. Volti diversi in uniforme ma con gli stessi principi e con gli stessi valori, pronti per un Esercito in rapida evoluzione. Uomini e donne, di differenti culture e religioni, ma perfettamente integrati nella Forza Armata, che svolgono i propri compiti con assoluta dedizione, sempre pronti a servire l'Italia e a rafforzare, in ogni angolo del mondo, l'immagine del nostro Paese.

**/PUBBLICA INFORMAZIONE/**

*Public Information activities*

**/SOCCORSO NELLE PUBBLICHE CALAMITÀ/**

*Disaster Relief Operations*



**/OPERAZIONE "STRADE SICURE"/**

*Operation "Safe Streets"*

**/MISSIONE KFOR IN KOSOVO/**

*Kfor Mission in Kosovo*

**/SPORT MILITARE D'ECCELLENZA/**

*Army's top level athletes*

**/COMUNICAZIONE DI MARKETING/**

*Marketing Communications Activities*

**/TRASPORTI OPERATIVI/**

*Operational Transports*

Over the years, the concept of State, which is a fundamental and everlasting value, has broadened to include the integration and highlighting of different cultures and civilizations. Therefore, our country welcomes all those who are ready to put their experience and competence at its service. The world is changing, so is the Italian Army. In fact, it is ever more oriented toward overcoming barriers and building up capacities and capabilities. Today, men and women of different and often distant origins take their places in this modern army. This is a trump card for the Italian Army which has to face important and ever more complex situations at the international level. It is not

surprising to see Alpine officers of North African origin on duty in the mountains or a corporal of Asian origin carry out security tasks on the streets of Italy. These soldiers who have such different origins are a valuable asset in operational theatres from the Balkans to Afghanistan, from Iraq to Lebanon; they share our same principles and values and are ready for a rapidly developing army. These women and men of different cultures and religions are perfectly integrated in the army and carry out their duties with total commitment. They are always ready to serve Italy and build up the image of our nation in every corner of the world.



**/ATTIVITÀ METEOMONT/**

*Meteoromont Service*

**/LOGISTICA DI MANTENIMENTO/**

*Maintenance Logistics*

**/MISSIONE UNI FIL IN LIBANO/**

*Unifil Mission in Lebanon*

**/SOLDATO FUTURO E FORZA DIGITALIZZATA/**

*Soldier of the Future and Digitized Force*



**SPORT MILITARE D'ECCELLENZA // Army's top level athletes**

Partecipazione ai mondiali di nuoto  
*Participating in the World Aquatics Championships*

LUGLIO	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S							
	1	2	3	<b>4</b>	5	6	7	8	9	10	<b>11</b>	12	13	14	15	16	17	<b>18</b>	19	20	21	22	23	<b>24</b>	25	26	27	28	29	30	31
JULY	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S



**COMUNICAZIONE DI MARKETING // Marketing Communications Activities**

Promozione delle opportunità professionali dell'Esercito  
*Promoting professional opportunities in the Army*

AGOSTO	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
AUGUST	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T



**TRASPORTI OPERATIVI // Operational Transports**

Movimentazione mezzi sul territorio nazionale ed estero  
*Military vehicles in national and international areas*

SETTEMBRE	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G							
	1	2	3	4	<b>5</b>	6	7	8	9	10	11	<b>12</b>	13	14	15	16	17	18	<b>19</b>	20	21	22	23	24	25	<b>26</b>	27	28	29	30
SEPTEMBER	M	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T



**ATTIVITÀ METEOMONT // Meteomont Service**

Rilevazione dati meteorologici per la prevenzione delle valanghe  
*Collecting weather and snow data for avalanche prevention*

OTTOBRE	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
OCTOBER	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S



**LOGISTICA DI MANTENIMENTO // Maintenance Logistics**

Ricondizionamento elicotteri da esplorazione A129 "Mangusta"  
*Maintenance of the A129 "Mangusta" scout helicopters*

NOVEMBRE	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M	M	G	V	S	D	L	M
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
NOVEMBER	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T



**MISSIONE UNIFIL IN LIBANO // Unifil Mission in Lebanon**

Cooperazione civile militare  
*Civil-Military Cooperation*

DICEMBRE	M	G	V	S	<b>D</b>	L	M	<b>M</b>	G	V	S	<b>D</b>	L	M	M	G	V	<b>S</b>	<b>D</b>	L	M	M	G	V							
	1	2	3	4	<b>5</b>	6	7	<b>8</b>	9	10	11	<b>12</b>	13	14	15	16	17	18	<b>19</b>	20	21	22	23	24	<b>25</b>	<b>26</b>	27	28	29	30	31
DECEMBER	W	T	F	S	<b>S</b>	M	T	<b>W</b>	T	F	S	<b>S</b>	M	T	W	T	F	<b>S</b>	<b>S</b>	M	T	W	T	F							



**Calendesercito 2010**

STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO Army General Staff  
V REPARTO AFFARI GENERALI V General Affairs Department  
UFFICIO RISORSE ORGANIZZATIVE E COMUNICAZIONE  
Organizational Resources and Communication Office

UNA PRODUZIONE DI/Produced by Professional Licensing Group  
PROGETTO GRAFICO/Graphic design Graffiti Media Factory  
FOTO/Photos Philippe Antonello - Photomovie - STAMPA E ALLESTIMENTO/Set up and printed Forte s.r.l.  
PROGETTO/Project Stato Maggiore Esercito V Reparto Affari Generali Ufficio Risorse Organizzative e Comunicazione  
DIREZIONE ESECUTIVA/Executive management Sezione Comunicazione di Marketing